



No. 11

N° 11

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Wednesday**  
**March 31, 2010**

**Mercredi**  
**31 mars 2010**

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

Pursuant to the Order of the House of March 29, 2010, debate resumed on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Finance (Supplementaries only) and on the motion for Second Reading of Bill 17, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2010.

After some time, the question having been put on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Finance (Supplementaries only), it was declared carried.

And Supply was accordingly concurred in.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 17, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2010, it was declared carried.

The Bill was read the second time and Ordered for Third Reading.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Bill 17, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2010.

---

At 9:55 a.m., the Government House Leader indicated that no further business would be called that morning and therefore the Deputy Speaker recessed the House.

**10:30 A.M.**

**ORAL QUESTIONS**

The House recessed at 11:40 a.m.

**ORDRE DU JOUR**

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 29 mars 2010, le débat reprend sur l'ordre d'adoption des budget des dépenses du Ministère des Finances (seulement les supplémentaires) et sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 17, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2010.

Après quelque temps, la motion portant sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du Ministère des Finances (seulement les supplémentaires), mise aux voix, est déclarée adoptée.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La motion mise aux voix, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 17, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2010, est déclarée adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.

Le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 17, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2010.

**10 H 30**

**QUESTIONS ORALES**

---

À 11 h 40, l'Assemblée a suspendu la séance.

---

3:00 P.M.

15 H

**REPORTS BY COMMITTEES**

Mr. Flynn from the Select Committee on Mental Health and Addictions presented an Interim Report (Sessional Paper No. 32).

**RAPPORTS DES COMITÉS**

M. Flynn du Comité spécial de la santé mentale et des dépendances présente un rapport provisoire (document parlementaire n<sup>o</sup> 32).

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 23, An Act to amend the Ontario Disability Support Program Act, 1997 and the Taxation Act, 2007. Mr. Barrett.

Bill 24, An Act to proclaim Franco-Ontarian Day. Hon. M<sup>me</sup> Meilleur.

Bill 25, An Act to require that meetings of provincial and municipal boards, commissions and other public bodies be open to the public. Mr. Craitor.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 23, Loi modifiant la Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées et la Loi de 2007 sur les impôts. M. Barrett.

Projet de loi 24, Loi proclamant le Jour des Franco-Ontariens et des Franco-Ontariennes. L'hon. M<sup>me</sup> Meilleur.

Projet de loi 25, Loi exigeant que les réunions des commissions et conseils provinciaux et municipaux et d'autres organismes publics soient ouvertes au public. M. Craitor.

**MOTIONS**

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Ms. Smith,

Sur la motion de M<sup>me</sup> Smith,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 71(d), the Standing Committee on Finance and Economic Affairs may consider Bill 236, An Act to amend the Pension Benefits Act, while the House is debating the Budget Motion on Thursday, April 1, 2010 and Bill 16, An Act to implement 2010 Budget measures and to enact or amend various Acts, on Thursday, April 15, 2010.

**MOTIONS****PETITIONS**

Petition relating to stopping the 13% combined sales tax (Sessional Paper No. P-8) Mr. Martiniuk and Mr. O'Toole.

Petition relating to abandoning the sales tax increase announced in the 2009 Budget (Sessional Paper No. P-11) Mrs. Munro.

Petition relating to making PET scans available through the Sudbury Regional Hospital (Sessional Paper No. P-14) M<sup>me</sup> Gélinas.

Petition relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-17) Mr. Delaney.

Petition relating to promoting the health of First Nations youth (Sessional Paper No. P-21) Mr. McMeekin.

**PÉTITIONS**

Petition relating to full day learning (Sessional Paper No. P-22) Ms. Pendergast.

Petition relating to the Ring of Fire (Sessional Paper No. P-24) Mr. Levac.

Petition relating to supporting the Water Opportunities Act (Sessional Paper No. P-26) Mr. Chiarelli.

Petition relating to a review of any potential sell-off of Grant Forest Product's operations (Sessional Paper No. P-36) Mr. Bisson.

Petition relating to the Marilyn I. Walker School of Fine and Performing Arts (Sessional Paper No. P-37) Mr. Craitor.

Petition relating to the Oak Ridges Moraine Conservation Plan (Sessional Paper No. P-38) Mr. Johnson.

Petition relating to a population needs based funding formula for hospitals (Sessional Paper No. P-39) Mr. Martiniuk.

Petition relating to access to doctors in the Parry Sound district (Sessional Paper No. P-40) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

---

### **ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on Government Order Number 4 on the amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:02 p.m.

---

### **ORDRE DU JOUR**

Après quelque temps, conformément à l'article 9 a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h 02, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

---

### **PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

Petition relating to a Nutritional Budgetary Plan for all Schools (Sessional Paper No. P-41) (Tabled March 31, 2010) Mr. Oraziatti.

---

### **SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

---

### **DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

#### COMPENDIA:

Bill 24, An Act to proclaim Franco-Ontarian Day. Hon. M<sup>me</sup> Meilleur. (No. 33) (Tabled March 31, 2010).